

ПЕРВОЕ ПОСЛАНИЕ К ФЕССАЛОНИКИЙЦАМ

1 От Павла, Силуана и Тимофея к церкви, что в Фессалонике, в Боге Отце и Господе Иисусе Христе. Мир вам и благодать Божья.

О нашей жизни и о вере в Фессалонике

2Мы постоянно благодарим Бога за всех вас и поминаем вас в своих молитвах. **3**Перед нашим Богом и Отцом мы не забываем о ваших трудах ради веры, о тяжких трудах, любовью вдохновлённых, и о вашей стойкости, питаемой надеждой на Господа нашего, Иисуса Христа. **4**Мы знаем, братья, возлюбленные Богом, что вы были избраны Им, **5**ибо наше благовествование доходит до вас не словами только, а со всей силой, с Духом Святым и с глубоким убеждением. Вы знаете, какую жизнь мы вели, когда были с вами. Это было во благо вам, **6**и вы стали подражать нам и Господу. Вы приняли послание со страданиями великими и с радостью, исходящей от Духа Святого. **7**И поэтому стали вы образцом для всех верующих в Македонии и в Ахаие. **8**Ибо слово Господне исходило от вас и было услышано не только в Македонии и Ахаие, и о вере вашей в Бога стало известно повсюду. Поэтому нужды нет нам говорить что-либо. **9**Ибо они сами говорят о нас, о том, какой приём вы нам оказали, и о том, как вы отвернулись от идолов ради Бога, чтобы служить живому и истинному Богу **10**и ожидать пришествия Сына Его с небес, Сына, Которого воскресил Он из мёртвых, то есть Иисуса, Который спасает нас от надвигающегося гнева Божьего.

Труды Павла в Фессалонике

2Братья, вы знаете сами о том, что наш приход к вам не был бесполезен, **2**но что ранее страдали мы и подвергались гонениям в Филиппии, как вам известно. Но с помощью Бога нашего мы обрели смелость

проповедовать благовестие, исходящее от Бога, несмотря на великое сопротивление. **3**В самом деле, то, чему учили мы, основывается не на наших заблуждениях и исходит не от корыстных побуждений, и мы не пытаемся никого обмануть. **4**Напротив, мы говорим как те, кто получил одобрение от Бога и кому доверено нести благуя весть. И потому, когда говорим, мы не пытаемся угодить людям, а стараемся угодить Богу, ибо это Он испытывает наши сердца. **5**В самом деле, мы никогда не выступали с речами льстивыми; как вы знаете, и поучения и речи наши не были для прикрытия жадности, Бог нам свидетель! **6**И не ждали мы похвалы ни от вас, ни от кого другого, **7**хотя и могли бы требовать многого от вас как Апостолы Христовы, а относились к вам со всей кротостью, подобно тому как мать любовно печётся о детях своих. **8**Испытывая к вам такую привязанность, мы готовы были разделить с вами не только благовестие Божье, но и наши собственные души, ибо вы стали нам дороги. **9**Братья, вы помните, как мы тяжко трудились и через какие прошли испытания. Мы трудились день и ночь в то время, когда проповедовали благовестие, чтобы не обременить никого из вас.

10Сами вы свидетели вместе с Богом тому, как свято, праведно и безупречно мы вели себя с вами, верующими. **11**Как вы хорошо знаете, мы обращались с каждым из вас, как отец обращается со своими собственными детьми. **12**Вот как поощряли мы вас, утешали и побуждали жить так, как угодно Богу, Кто призывает вас приобщиться Царства и славы Его.

13И, по этой причине, мы также постоянно возносим благодарность Богу, ибо, когда получили вы послание Божье, услышанное от нас, вы восприняли его не как слово человеческое, а как то, что оно и есть на

самом деле: послание Божье, которое и действует в вас, верующих. ¹⁴Ибо вы, братья, стали подражать примеру церквей Божьих во Христе Иисусе, которые в Иудее, ибо пострадали так же от рук ваших соплеменников, как они пострадали от рук своих соплеменников—иудеев, ¹⁵которые убили Господа Иисуса и пророков, которые изгнали нас, которые не угодны Богу и выступают против всех людей. ¹⁶Они доказали это, пытаясь помешать нам выступить перед язычниками, чтобы те могли спастись. Со всеми этими грехами, что совершают они постоянно, скоро переполнится мера их грехов, и гнев Божий, наконец, обрушится на них.

Желание Павла посетить их снова

¹⁷Что касается нас, братья, мы разлучились с вами на короткое время, то есть разлучились телом, а не душой, но исполнились великого желания увидеть вас. ¹⁸Да, мы всячески стремились прийти к вам. В самом деле, я, Павел, многократно пытался сделать это, но сатана мешал нам в этом. ¹⁹В конце концов, разве не в вас наша надежда, радость и венец наш, которым мы так возгордимся, когда предстанем перед Господом нашим Иисусом при втором Его пришествии? ²⁰Да, вы наша радость и слава!

ЗИ потому, не будучи в силах более терпеть, мы решили остаться одни в Афинах и ²послали Тимофея, нашего брата и товарища по трудам в Боге и по проповеди благовествования Христова, чтобы он ободрил вас и поощрил в вашей вере, ³дабы никто не обеспокоился из-за этих преследований. Ибо сами вы знаете, что испытания эти назначены нам. ⁴В самом деле, когда мы были с вами, то не уставали заранее предостерегать вас, что будут на нас гонения; так оно и случилось, как известно вам. ⁵И потому, будучи не в состоянии ожидать более, я послал Тимофея выяснить относительно веры вашей, ибо опасался, что лукавый одолеет вас своими искушениями.

⁶Но Тимофей только что возвратился из Фессалоники и сообщил нам добрую весть о вере и любви вашей. Он сказал нам, что вы всегда добром поминаете нас, что томитесь желанием увидеть нас, как и мы жаждем того же. ⁷Итак, при всём нашем бедственном положении и гонениях на нас, мы ободрились благодаря вере вашей, братья.

⁸Да, теперь мы снова можем ожить, ибо знаем, что вы снова тверды в Господе. ⁹Как возблагодарить нам Бога за вас в достаточной мере за всю ту радость, что испытываем мы, благодаря вам, перед Богом нашим? ¹⁰Денно и ночью мы молимся со всем доступным нам рвением, чтобы нам было вновь дано видеть вас и дать вам всё необходимое для того, чтобы укрепилась вера ваша.

¹¹Так пусть же наш Бог и Отец и Господь Иисус укажут нам путь к вам, ¹²и пусть Господь поможет вам в том, чтобы росла и ширилась любовь ваша друг к другу и ко всем так же, как и любовь к вам переполняет нас. ¹³Пусть Он укрепит сердца ваши и сделает их непорочными в святости их перед нашим Богом и Отцом до пришествия нашего Господа Иисуса со всеми святыми Своими.

Жизнь, угодная Богу

4Теперь же, должен я вам ещё кое-что сказать, братья: мы умоляем вас и побуждаем как учеников Господа Иисуса вот к чему. Вы получили от нас наставление о том, как вам следует жить и угождать Богу, что вы и делаете; так продолжайте же это ещё более настойчиво. ²Ибо вы знаете, какие наставления мы дали вам властью Господа Иисуса. ³И это то, чего Бог желает. Он желает, чтобы вы посвятили себя Ему. Он хочет, чтобы вы чуждались блуда. ⁴Он желает, чтобы каждый из вас научился обуздывать тело своё святым и достойным путём,¹ ⁵а не через страсти и вожеления, подобно не знающим Бога язычникам. ⁶Он также желает, чтобы никто из вас не пошёл путём неправедным и не обманывал в этом брата своего, ибо Господь накажет за такие грехи, как мы уже говорили и предупреждали вас. ⁷Ибо Бог призвал нас не для того, чтобы быть нечистыми, а чтобы мы стали преданными святости. ⁸Поэтому тот, кто отрицает учение это, отрицает не людей, а Бога, Который послал вам также Своего Духа Святого.

⁹Что же касается любви к вашим братьям и сёстрам во Христе, то вы не нуждаетесь в том, чтобы мы писали вам об этом, ибо Бог

¹научился ... путём Или: „Научитесь, как должно жить с собственной женой“.

научил вас самих любить друг друга. ¹⁰Вы так и ведёте себя по отношению к братьям вашим по всей Македонии. Но мы наказываем вам, братья: возлюбите их ещё больше.

¹¹Усердно старайтесь жить мирно, заниматься только своим делом и трудиться собственными руками, как мы наставляли вас, ¹²чтобы посторонние уважали ваш образ жизни и вы ни от кого не зависели в нуждах своих.

Приход Господа

¹³Мы хотим, чтобы вы, братья, о тех, кто умер, не печалились, как те, другие, у которых нет надежды. ¹⁴Ибо, раз мы верим, что Иисус умер и воскрес из мёртвых, то Бог вместе с Ним вернёт обратно и всех тех, кто умер, веруя в Иисуса. ¹⁵То, что мы говорим вам сейчас,—послание Господне. Мы, кто жив, кто будет жить до пришествия Господа, конечно, не будем впереди усопших. ¹⁶Ибо когда раздастся с небес громкий голос Архангела и прозвучит труба Божья, Сам Господь спустится с небес, и те, кто умер во Христе, восстанут первыми. ¹⁷После этого мы, живые, будем вознесены на облака вместе с ними, чтобы встретить в небесах Господа, и, таким образом, будем мы с Господом навечно. ¹⁸Так утешайте же друг друга этими словами.

Будьте готовы к пришествию Господа

5 Братья, мне нет необходимости писать вам о времени и сроках, ²ибо вы сами очень хорошо знаете, что день второго пришествия Господа придёт неожиданно, словно вор в ночи. ³Когда говорят: „Всё мирно и спокойно“, вдруг настигает их гибель, словно муки родовые беременную женщину, и не смогут они убежать от этого! ⁴Но вы, братья, не пребываете во тьме, и день тот не застанет вас врасплох, подобно вору, ⁵ибо все вы принадлежите дню и свету. Мы не принадлежим тьме или ночи. ⁶Итак, не будем спать, как остальные,

а будем бодрствовать и владеть собой. ⁷Ибо те, кто спит, спят по ночам, и те, кто напивается, напиваются по ночам. ⁸Мы же, принадлежащие свету, да будем владеть собой. Защитим себя кольчугой веры и любви и наденем шлем надежды на спасение. ⁹Ибо Бог избрал нас не для того, чтобы терпели мы гнев Его, а чтобы к нам пришло спасение через Господа нашего Иисуса Христа, ¹⁰Который умер за нас, чтоб могли мы жить вместе с Ним, живы мы или мертвы.

¹¹Так ободряйте же и духовно укрепляйте друг друга, как вы делаете это сейчас. ¹²Но мы просим вас, братья, уважать тех, кто трудится среди вас, направляя и наставляя вас в Господе. ¹³Любите же их и относитесь к ним с величайшим уважением за труды их. Живите в мире друг с другом. ¹⁴И мы побуждаем вас, братья: укоряйте праздных, утешайте боящихся, помогайте слабым. Будьте терпеливы со всеми. ¹⁵Следите, чтобы никто не платил злом за зло. Всегда стремитесь делать добро друг другу и всем вокруг.

¹⁶Радуйтесь постоянно. ¹⁷Молитесь непрестанно. ¹⁸Благодарите Бога в любых обстоятельствах, как хочет Бог ото всех, кто во Иисусе Христе.

¹⁹Не гасите Духа Святого. ²⁰Перестаньте относиться с презрением к пророчествам ²¹и привыкайте подвергать всё испытанию, чтобы удостовериться, что это действительно от Бога, придерживайтесь добра ²²и сторонитесь всякого зла.

²³И пусть Сам Бог, источник мира, сделает вас святыми, беззаветно преданными Ему, и пусть всё в вас—и дух, и душа, и тело—будет безупречно, когда придёт Господь наш Иисус Христос. ²⁴Тот, Кто призывает вас, сделает это для вас, доверьтесь Ему.

²⁵Братья, пожалуйста, молитесь и за нас. ²⁶Приветствуйте всех братьев поцелуем святым. ²⁷Я заклинаю вас Господом прочитывать это письмо всем братьям. ²⁸Благодать Господа нашего Иисуса Христа с вами.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>